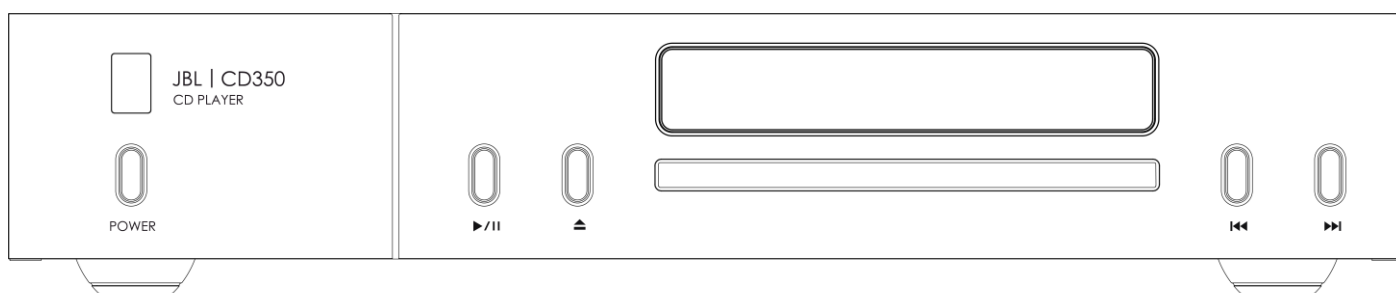




CD350 Classic - Reproductor de Discos Compactos

Manual del Usuario



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. Limpie solo con un paño seco.
6. No obstruya ninguna abertura de ventilación. Instale este aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
7. No instale este aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de salida de calefacción, estufas y otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
8. No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o con descarga a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe con toma de tierra tiene dos clavijas y una tercera para la conexión a tierra. La clavija ancha o la toma de tierra se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma de corriente, consulte a un electricista para realizar la sustitución de la toma de corriente por una adecuada.
9. Proteja el cable de alimentación de forma que nadie lo pise ni quede apretado, principalmente cerca de los enchufes, en las tomas de corriente y en los puntos de salida del aparato.

10. Utilice solo los accesorios y conexiones especificados por el fabricante.
11. Utilice solo con carritos, plataformas, trípodes, soportes o mesas, especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando se utilice un carrito, tenga cuidado al mover el conjunto de carrito y aparato para evitar lesiones en caso de vuelco.
12. Desconecte el equipo durante las tormentas eléctricas o cuando vaya a estar mucho tiempo sin utilizarse.
13. Para todo tipo de mantenimiento consulte al personal de servicio técnico cualificado. La reparación será necesaria cuando el aparato haya sufrido algún daño, o cuando el cable de alimentación o el enchufe estén dañados, se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del aparato, o el aparato haya estado expuesto a la lluvia o humedad, no funcione normalmente o se haya caído.
14. Para desconectar completamente este aparato de la red eléctrica de CA, desconecte el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente de CA.
15. El enchufe del cable de alimentación debe permanecer fácilmente utilizable.
16. Este aparato solo debe utilizarse con la fuente de alimentación y/o el cable de carga suministrados por el fabricante.



Las siguientes instrucciones pueden no ser aplicables para dispositivos a prueba de agua. Consulte el manual del usuario o la guía de inicio rápido del dispositivo para obtener más instrucciones sobre impermeabilidad, si las hubiera.

- No utilice este aparato cerca del agua.
- No exponga este aparato a goteos ni salpicaduras ni coloque objetos llenos de líquido, como vasos, sobre el aparato.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

PRECAUCIÓN	
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO ABRIR.	
	ESTE SÍMBOLO EN EL PRODUCTO SIGNIFICA QUE HAY VOLTAJE PELIGROSO NO AISLADO DENTRO DE LA CARCASA DEL PRODUCTO QUE PUEDE PRESENTAR UN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.
	ESTE SÍMBOLO EN EL PRODUCTO SIGNIFICA QUE HAY INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO EN ESTA GUÍA.

Visite la página del producto en **JBL.com** y descargue la hoja de seguridad para obtener una lista completa de instrucciones de seguridad.

Producto de Clase II

Este equipo es un aparato Clase II o de aislamiento eléctrico doble. Ha sido diseñado de modo que no necesita una conexión de seguridad a tierra eléctrica ("tierra" en los EE. UU.).

Contenido

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD	2
Producto de Clase II	2
CONTENIDO	3
Gracias por elegir JBL	4
Contenido del paquete.....	4
Colocación de la unidad	4
Panel frontal.....	5
Panel posterior	6
Control remoto.....	7
Conexión del reproductor de CD	8
Conexión analógica.....	8
Consejos.....	8
Conexión digital.....	9
Consejos.....	9
FUNCIONAMIENTO	10
Encendido	10
Modo de espera	10
Espera automática	10
Reproducción de un CD	10
Reproducción desde un dispositivo de almacenamiento USB	10
Menú	11
Árbol de menú	11
Formatos compatibles	11
Formatos de disco	11
Formatos de archivo.....	12
Resolución de problemas.....	13
Especificaciones	13

Gracias por elegir JBL

Durante más de 75 años, JBL ha creado los mejores equipos de audio para conciertos, estudios, teatros y hogares de todo el mundo. JBL es la elección de confianza de los principales artistas de grabación e ingenieros de sonido.

El JBL CD350 está diseñado para brindarle una reproducción de CD confiable durante muchos años, todo con una musicalidad excepcional para que pueda disfrutar al máximo de la música.

Este manual es una guía para la instalación y uso del CD350 e incluye información sobre sus características más avanzadas.

En el caso poco probable de que se produzca algún fallo o necesite asistencia técnica, póngase en contacto con nuestros equipos de asistencia por correo electrónico a través de luxurysupport@harman.com, o por teléfono llamando al +44 (0) 1707 668012 o +1 888 6914 171. O simplemente si requiere más información sobre los productos JBL, nuestra red de distribuidores estará encantada de ayudarle. También puede encontrar más información en el sitio web de JBL en JBL.com.

Contenido del paquete

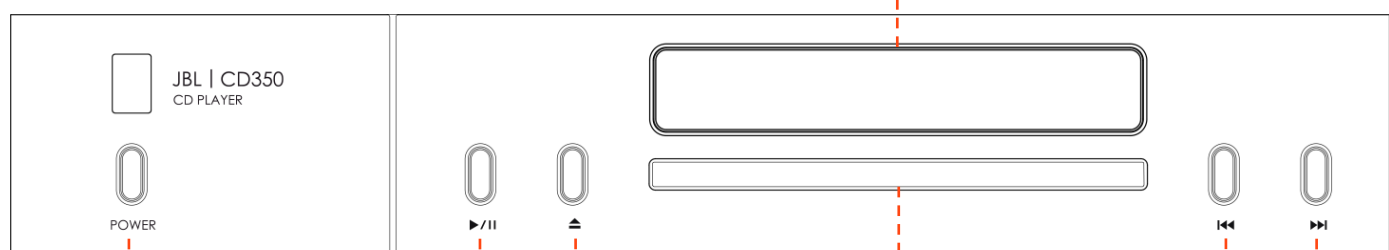
- Reproductor de CD JBL CD350 Classic
- Control remoto por infrarrojos
- 2 baterías AAA para el control remoto
- Cable(s) de alimentación específico(s) según la región
- Guía de inicio rápido
- Documento de seguridad y conformidad

Colocación de la unidad

- Coloque el reproductor de CD sobre una superficie nivelada y firme, lejos de la luz del sol directa y fuentes de calor o humedad.
- No coloque el CD350 encima de un amplificador u otra fuente de calor.
- Asegúrese de que el receptor del control remoto situado a la izquierda de la pantalla del panel frontal no esté obstruido; de lo contrario, afectará el uso del control remoto.
- No coloque su tocadiscos sobre la unidad. Los tocadiscos son muy sensibles al ruido que genera la alimentación principal, y se puede oír como un "zumbido" de fondo si el tocadiscos está demasiado cerca.
- El funcionamiento normal de la unidad puede interrumpirse por interferencias electromagnéticas fuertes. Si esto ocurre, simplemente reinicie la unidad con el botón de encendido o mueva la unidad hacia otra ubicación.

Panel frontal

Visualizador



Botón en espera

Activa o desactiva el modo de espera del amplificador

Reproducir / Pausa botón

Inicia o pausa una pista durante la reproducción

Bandeja de discos

Cargue aquí los discos para reproducirlos

Saltar botón siguiente

Inicia la reproducción de la pista siguiente

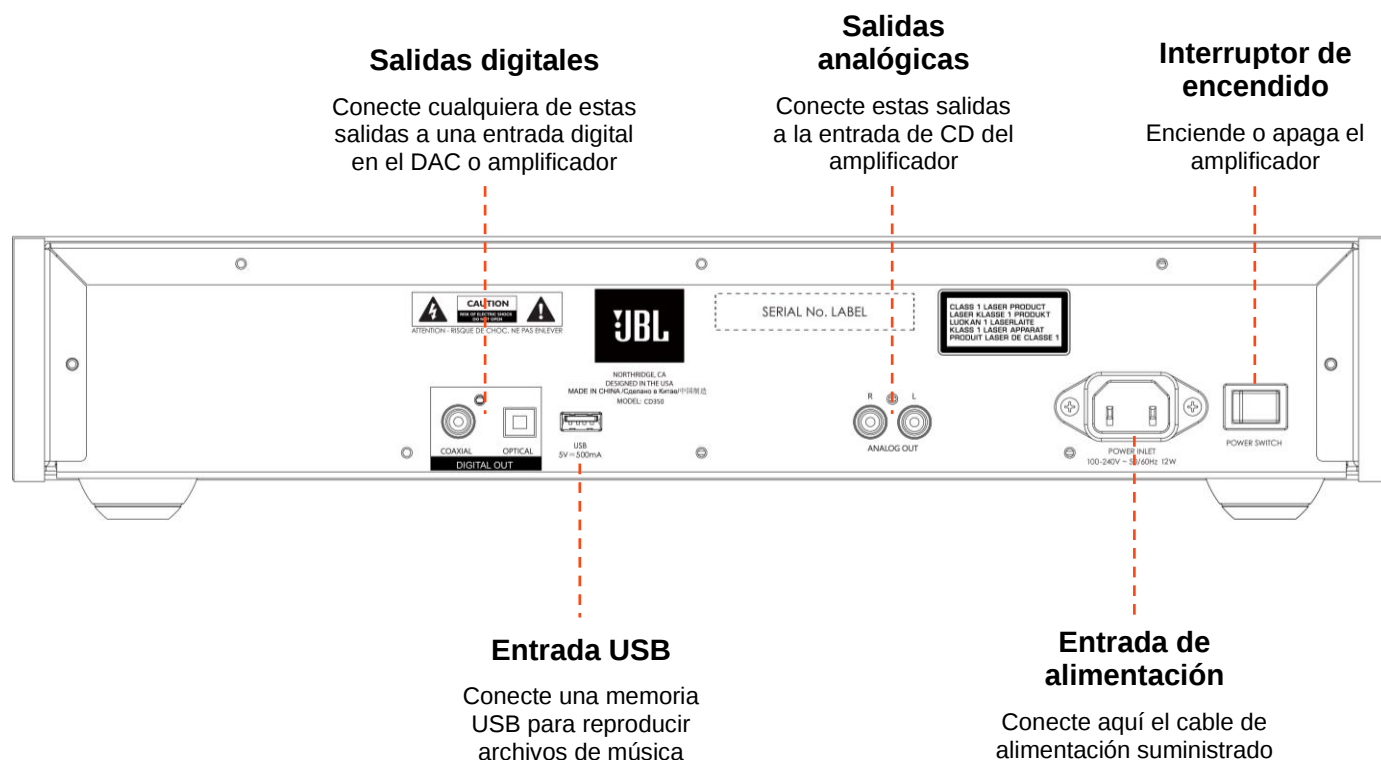
Botón de parada/expulsión

Detiene la reproducción o expulsa la bandeja del disco cuando no se está reproduciendo

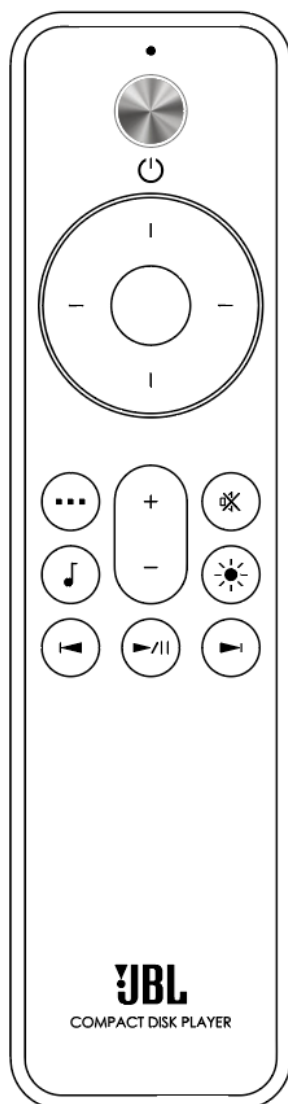
Saltar botón Atrás

Reinicia la pista que se está reproduciendo actualmente o la pista anterior

Panel posterior



Control remoto



	Alterna el funcionamiento en espera
	Navegación del menú Botón central para seleccionar o reproducir el modo (aleatorio/repetir) durante la reproducción Izquierda = Reproducir desde almacenamiento USB Derecha = Reproducir desde la bandeja de CD
	Control de volumen del amplificador (JBL SA750 o SA550)
	Activa o desactiva el botón Mute del amplificador (JBL SA750 o SA550)
	Brillo de la pantalla
	Botones de navegación – Reproducir/Pausar (mantener presionado para detener), Intervalo hacia adelante/hacia atrás
	Botón de menú
	Botón de información de la música

Nota: El uso incorrecto de las baterías puede ser peligroso. No mezcle baterías nuevas y usadas. No utilice juntas baterías que no sean idénticas. Aunque parezcan similares, las baterías pueden tener voltajes diferentes. Asegúrese de que las baterías estén insertadas en la dirección correcta.

Retire las baterías de los equipos que no vayan a ser utilizados durante un mes o más. Cuando se deshaga de las baterías usadas, por favor siga la normativa local o del gobierno que sean de aplicación en su país o zona.

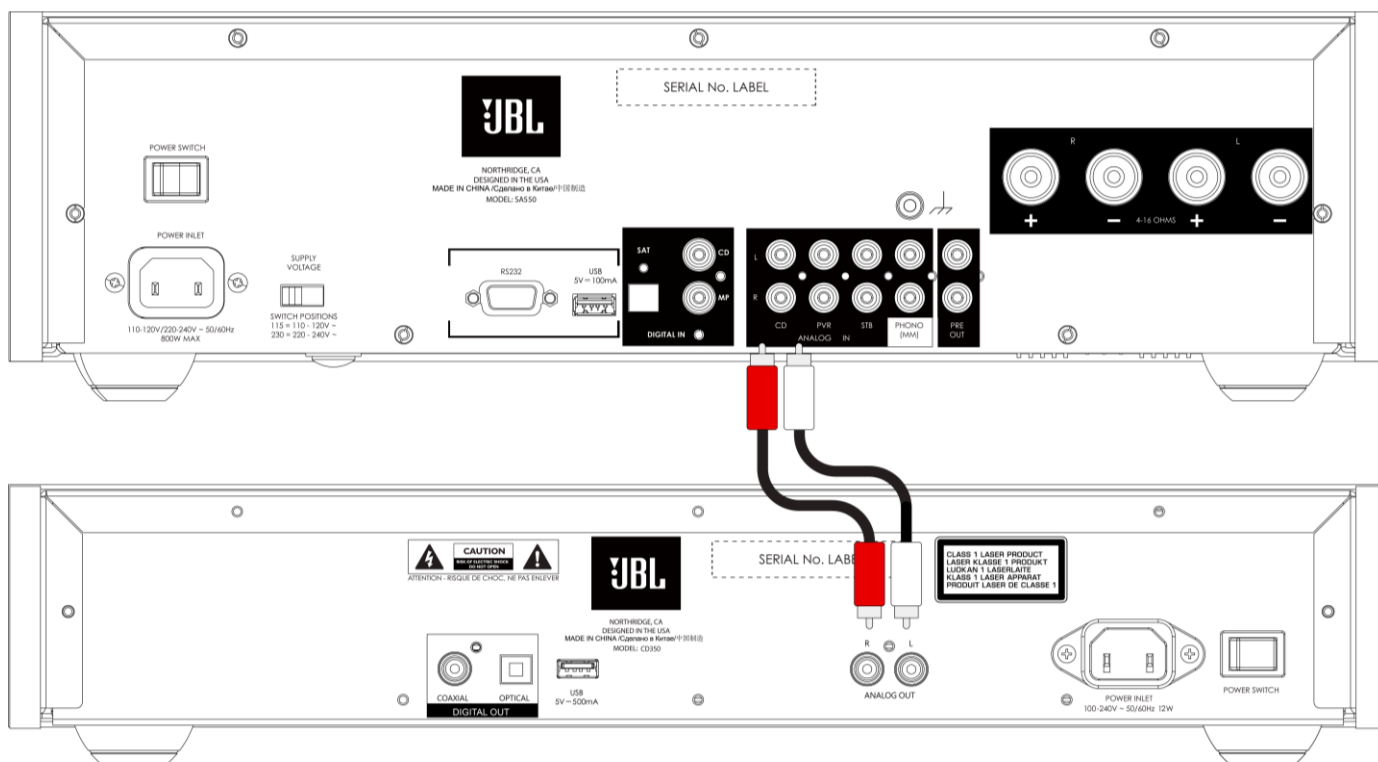
Conexión del reproductor de CD

Conexión analógica

Paso 1: Asegúrese de que la alimentación esté desconectada del reproductor de CD y del amplificador.

Paso 2: Utilizando cables de interconexión analógicos, conecte el terminal rojo derecho (R) de la salida analógica del reproductor de CD al terminal rojo derecho (R) de la entrada de CD del amplificador.

Paso 3: Conecte el terminal blanco izquierdo (L) de la salida analógica del reproductor de CD al terminal blanco izquierdo (L) de la entrada de CD del amplificador.



Consejos

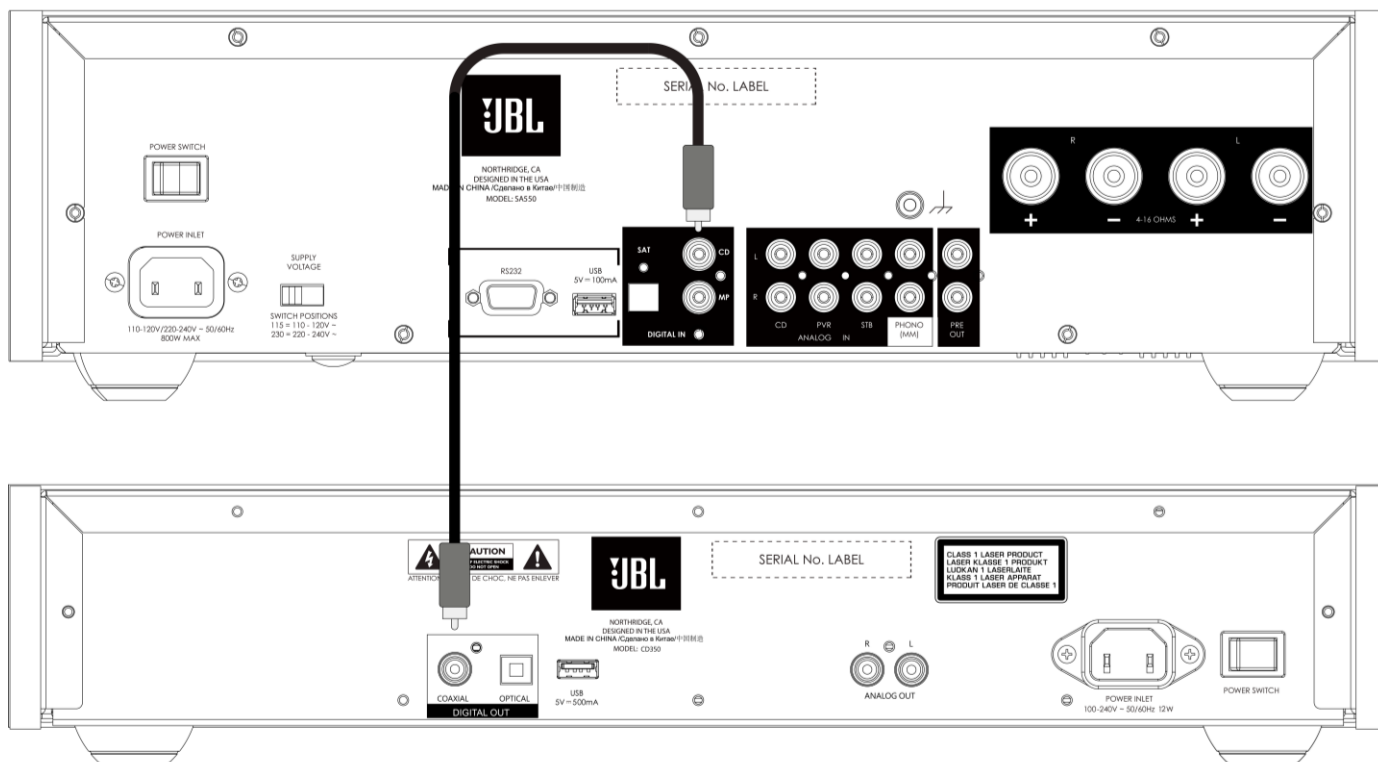
- Después de realizar las conexiones: encienda el amplificador sin entrada y reduzca el volumen al mínimo. Seleccione la entrada de CD y, a continuación, aumente lentamente el volumen hasta un nivel de escucha adecuado mientras reproduce un CD. Esta técnica evitará sonidos fuertes o daños en el producto en caso de una conexión incorrecta.
- Si no está seguro de cómo debe conectarse su sistema, póngase en contacto con su distribuidor JBL quien estará complacido de poder ayudarlo.

Conexión digital

Paso 1: Asegúrese de que la alimentación esté desconectada del reproductor de CD y del amplificador.

Paso 2: Utilizando un cable de interconexión coaxial digital, conecte la salida coaxial digital del reproductor de CD a una entrada coaxial digital del amplificador.

También, utilizando un cable de interconexión Toslink óptico, conecte la salida óptica digital del reproductor de CD a una entrada óptica digital del amplificador.



Consejos

- Se recomiendan las conexiones digitales cuando se utiliza el CD350 con los amplificadores JBL SA550 o SA750.
- Después de realizar las conexiones: encienda el amplificador sin entrada y reduzca el volumen al mínimo. Seleccione la entrada correspondiente a la conexión y, a continuación, aumente lentamente el volumen hasta un nivel de escucha adecuado mientras reproduce un CD. Esta técnica evitará sonidos fuertes o daños en el producto en caso de una conexión incorrecta.
- Si no está seguro de cómo debe conectarse su sistema, póngase en contacto con su distribuidor JBL quien estará complacido de poder ayudarlo.

Funcionamiento

Encendido

El interruptor de encendido del panel posterior enciende o apaga el reproductor de CD. Cuando haya terminado de realizar las conexiones, encienda el reproductor.

Modo de espera

El botón Standby del panel frontal cambia el reproductor de CD entre el modo **de espera** y **encendido** (en funcionamiento).

Espera automática

Este reproductor de CD está diseñado para entrar en modo de espera automáticamente después de 20 minutos sin reproducción de audio ni interacción del usuario. Esto permite cumplir con las normas internacionales de consumo de energía. Esta función se puede desactivar en el menú. Para utilizar el menú, consulte la página 11.

Reproducción de un CD

El JBL CD350 puede reproducir CD de audio y datos. Consulte los medios compatibles en la página 11.

Si aún no se ha seleccionado, la bandeja de CD puede seleccionarse para la reproducción utilizando el **botón de navegación derecho** en el control remoto.

Para abrir la bandeja de CD, pulse el botón  (expulsar) en la parte frontal del reproductor de CD, la bandeja se abrirá. Coloque el CD en la bandeja con la etiqueta hacia arriba (lado brillante hacia abajo).

A continuación, pulse el botón  (expulsar) en la parte frontal del reproductor de CD para cerrar la bandeja, o pulse  (reproducir) para cerrar la bandeja e iniciar la reproducción.

Nota: Este reproductor de CD solo está diseñado para reproducir discos compactos. La entrada de otros elementos (incluidos, entre otros, alimentos, bebidas o accesorios) podría causar daños que no estarán cubiertos por la garantía.

Reproducción desde un dispositivo de almacenamiento USB

El JBL CD350 puede reproducir archivos de música almacenados en una unidad flash USB. Consulte los medios compatibles en la página 12.

Si aún no se ha seleccionado, la entrada USB puede seleccionarse para la reproducción utilizando el **botón de navegación izquierdo** en el control remoto.

Inserte el dispositivo de almacenamiento USB en la toma USB del panel posterior. No utilice un cable de extensión USB.

A continuación, pulse  (reproducir) para iniciar la reproducción.

Para cambiar de carpeta, utilice los botones de navegación hacia arriba o hacia abajo en el control remoto.

Nota: El reproductor reproducirá los archivos de una carpeta en orden cronológico.

Menú

Para acceder al menú, pulse el botón  (MENÚ) en el control remoto.

Para navegar por el menú, utilice los botones de navegación del control remoto.

Árbol de menú

Display	Seleccione el brillo de la pantalla. El valor predeterminado es Full .
DAC Filter	Seleccione un filtro digital para las salidas analógicas. El valor predeterminado es Slow .
Eco Standby	Cuando está activado, el reproductor de CD entra en modo de espera después de 20 minutos sin reproducción ni interacción del usuario. El valor predeterminado es On .
Disc Auto	Desactiva el inicio automático de la reproducción cuando se inserta un CD. El valor predeterminado es On .
Reset to Defaults	Restablece la configuración predeterminada de fábrica.

Formatos compatibles

Formatos de disco

	Discos compactos (CD de audio)
	Discos compactos grabables de una sola escritura (CD-R). Nota: los discos grabables deben estar finalizados para que el reproductor pueda leerlos.
	Discos compactos regrabables y grabables (CD-RW). Nota: los discos grabables deben estar finalizados para que el reproductor pueda leerlos.
	Discos CD-TEXT. Estos discos contienen información de texto, como nombres de pistas, álbumes y artistas.

Formatos de archivo

Tipo de archivo	Tasa de bits	Profundidad de bits	Tasa de muestreo
AAC	8 – 320 kbps		32, 44.1 o 48 kHz
FLAC		16 o 24 bits	32, 44.1, 48, 88.2 o 96 kHz
MP3	32 – 320 kbps		32, 44.1 o 48 kHz
WAV		16 o 24 bits	32, 44.1, 48, 88.2 o 96 kHz
WMA	48 – 192 kbps		32, 44.1 o 48 kHz

Notas:

- Los archivos se reproducirán desde el disco o USB según la fecha de creación. La primera grabación será la primera en reproducirse.
- Cuando se reproduce un archivo que tiene una tasa de bits variable, es posible que el tiempo de la pista que se muestra no sea exacto.
- El contenido DRM (archivos con gestión de derechos digitales) no se puede reproducir.
- La profundidad máxima de la carpeta es de 9 carpetas.
- El número máximo de carpetas es 512.
- El número máximo de archivos es 65535.
- Las unidades flash USB deben formatearse con los sistemas de archivos FAT16 o FAT32.

Resolución de problemas

Problema	Verifique lo siguiente
No hay sonido	¿Está el reproductor de CD correctamente enchufado y encendido? ¿Está el reproductor de CD conectado correctamente al amplificador? ¿Está el amplificador encendido, con la entrada correcta seleccionada y no silenciado?
El disco insertado no se reproduce	¿El disco está rayado o sucio? ¿El disco está insertado al revés? El disco debe insertarse con el lado brillante hacia abajo. ¿El disco es de un tipo compatible? ¿Está el reproductor de CD en modo USB?
No se pueden reproducir archivos de música	¿La unidad flash USB está conectada correctamente? ¿Los archivos que intenta reproducir son compatibles con este reproductor de CD? Si está intentando reproducir archivos de un disco, ¿se ha finalizado el disco después de grabarlo?
El sonido se corta repentinamente	¿El disco está rayado o sucio? La reproducción puede interrumpirse por vibraciones o golpes en el reproductor de CD. El reproductor de CD no debe estar sujeto a movimiento ni vibración durante la reproducción.
El reproductor de CD no responde al control remoto	¿Hay baterías nuevas en el control remoto? ¿Está apuntando el control remoto hacia la pantalla del reproductor de CD sin obstrucciones?
El visualizador del panel delantero está en blanco	¿Está el reproductor de CD correctamente enchufado y encendido? ¿Está el reproductor de CD en modo de espera? ¿Está el atenuador de pantalla en "desactivado"? Pulse el botón  en el control remoto.

Especificaciones

Salidas	
DAC	PCM1796
Respuesta de frecuencia	20 Hz – 20 kHz $\pm$ 0.05 dB
Nivel de salida nominal	2.0 $\pm$ 0.3 V
Distorsión armónica total + Ruido	0.007%
Relación señal/ruido (A-wtd)	105 dB
General	
Voltaje de la red eléctrica	100 – 240 V, 50–60 Hz
Consumo máximo de energía	12 W
Dimensiones en mm (Incluyendo pies, perilla de control y conectores)	448 x 89 x 290 (An x Al x Prof)
Peso (neto)	5.8 kg
Peso (bruto)	7.5 kg